



- This notice includes meeting details in English, Spanish, Somali, Russian, Vietnamese and Chinese
 - Para ver la traducción al español, consulte la página 2
 - Đối với bản dịch tiếng Việt xem trang 3
 - Turjumaadda Soomaaliga ah ka eeg bogga 4
 - **Перевод на вьетнамский язык находится на стр. 5**
 - 中文翻译请见第6页
-

PORTLAND SCHOOL DISTRICT PUBLIC MEETING NOTICE

Enrollment & Boundary Open House

Date: Thursday, May 5, 2022

Time: 6:00pm-8:00pm

Location: Franklin High School

5405 SE Woodward St

Portland, OR 97206

Subject :

Southeast Enrollment & Boundary Open House

This meeting may be taped and televised by the media. The meeting location is accessible to persons with disabilities. Closed Captioning will be provided via the livestream. A request for an interpreter for the hearing impaired or for other accommodations for persons with disabilities should be made at least 48 hours before the meeting to the Board at 503-916-3741.

Interpretation & Translation Services - (503) 916-3427

DISTRITO ESCOLAR DE PORTLAND AVISO DE REUNIÓN PÚBLICA

Inscripción de sudeste y recepción escolar para padres de familia y estudiantes para zonas limítrofes:

Fecha: Jueves 5 de mayo de 2022

Hora: De 6:00 p.m. a 8:00 p.m.

Lugar: Franklin High School

5405 SE Woodward St

Portland, OR 97206

Asunto:

Inscripción de sudeste y recepción escolar para padres de familia y estudiantes para zonas limítrofes

Aviso para la reunión pública de la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Portland. La reunión se llevará a cabo en un lugar accesible para personas con discapacidad. Las personas que asistirán a esta reunión y necesiten interpretación favor de comunicarse por lo menos con 48 horas de anterioridad a fecha de la reunión, para poder hacer los arreglos necesarios. Personas que desean testificar ante la Mesa Directiva deben apuntarse en la lista para los comentarios públicos antes de que inicie la reunión.

SỞ HỌC CHÁNH PORTLAND THÔNG BÁO HỌP CỘNG ĐỒNG

Sự Kiện Nhà Mở về Ghi Danh & Ranh Giới vùng Đông Nam:

Ngày: Thứ Năm, 5 Tháng Năm, 2022

Thời gian: 6:00 tối — 8:00 tối

Địa điểm: Franklin High School

5405 SE Woodward St

Portland, OR 97206

Chủ đề:

Sự Kiện Nhà Mở về Ghi Danh & Ranh Giới vùng Đông Nam

Lời Phủ Nhận Của Ban Điều Hành Giáo Dục

Đây là thông cáo về buổi họp công cộng của Ban Điều Hành Giáo Dục Sở Học Chánh Portland. Nếu quý vị cần thông dịch những tin tức này, hoặc cần thông dịch viên trong buổi họp, xin liên lạc:

DUGSIYADA DEGMADA PORTLAND OGEYSIIS KULAN DADWEYNE

Maalinka Albaabada U Furan YihiinKoonfur-bari (Southeast) ee Diiwaangelinta & Soohdimaha:

Taariikhda: Khamiis, May, 5, 2022

Wakhtiga: 6:00pm-8:00pm

Goobta: Franklin High School

5405 SE Woodward St

Portland, OR 97206

Mawduuca:

Maalinka Albaabada U Furan YihiinKoonfur-bari (Southeast) ee Diiwaangelinta & Soohdimaha

Hadii aad u baahantahay turjubaan, ama in lagu turjubaano waxyaabaha looga hadlaayo kulanka dadweynaha iyo gudiga sare ee iskoolada Portland, fadlan la xariir:

**ПОРТЛЕНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ШКОЛЬНЫЙ ОКРУГ
УВЕДОМЛЕНИЕ О ВСТРЕЧЕ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ**

День открытых дверей «Набор и границы в юго-восточном Портленде»»

Дата: 5 мая 2022 г.

Время: 18:00-20:00

Место: Franklin High School

5405 SE Woodward St

Портленд, Орегон, 97206

Тема:

День открытых дверей «Набор и границы в юго-восточном Портленде»»

Это сообщение для проведения открытых совещаний Руководящего Совета Портлендского государственного школьного округа. Если вам нужно, чтобы эта информация была переведена на ваш родной язык или вы хотите пригласить переводчика на это совещание, пожалуйста, позвоните:

波特兰公立学校学区公开会议通知

學校翻譯委會

這通告有關波特蘭公立學校教育委員會.若閣下需要有關議會資料內容翻譯或通譯. 請聯絡

以下的語言聯絡人員:

日期: 2022 年 5 月 5 日, 星期四

时间: 晚上 6:00-8:00

地点: Franklin High School

5405 SE Woodward St

Portland, OR 97206

主题:

东南入学 & 边界开放日

议程表

學校翻譯委會

這通告有關波特蘭公立學校教育委員會.若閣下需要有關議會資料內容翻譯或通譯. 請聯絡以下的語言聯絡人員: